

Duque de Medina Sidonia y Salvador de Mielos

Dudas sobre la muerte de Don Sebastián en Alcazalquivir

emilio.sola@cedcs.eu

Colección: Archivos Mediterráneo, África, Clásicos mínimos,
Fecha de Publicación: 17/11/2025 y 23/03/2026
Número de páginas: 10
I.S.B.N. 978-84-690-5859-6

Archivo de la Frontera: Banco de recursos históricos.
Más documentos disponibles en www.archivodelafrontera.com



Licencia Reconocimiento – No Comercial 3.0 Unported.

El material creado por un artista puede ser distribuido, copiado y exhibido por terceros si se muestra en los créditos. No se puede obtener ningún beneficio comercial.

El *Archivo de la Frontera* es un proyecto del
Centro Europeo para la Difusión de las Ciencias Sociales (CEDCS), bajo la dirección del Dr. Emilio Sola.

www.cedcs.org
info@cedcs.eu

Descripción

Resumen:

Un testigo presencial de la batalla de Alcazarquivir, el portugués Salvador de Midelos, declara para el duque de Medina Sidonia sobre el resultado de la batalla, una semana después de sucedida, y da su versión personal y muy adecuada de los últimos momentos del rey Sebastián.

Palabras Clave

Batalla de Alcazarquivir, batalla de los Tres Reyes, Sebastián de Portugal, cautivos, muertos,

Personajes

Duque de Medina Sidonia, Felipe II, Sebastián de Portugal, Muley Maluco rey de Fez, Jarife Mohamed el Mesluj, Salvador de Midelos, Antonio de Portugal, Cardenal Infante, Sebastián de Tavora, Diego de Sosa, Diego López de Sequera, Dionisio Pereira, Pedro Mezquita, Diego de Palma, embajador de Castilla,

Ficha técnica y cronológica

- **Tipo de Fuente:** manuscrito,
- **Procedencia:** Instituto Valencia de Don Juan
- **Sección / Legajo:** E-4, TIII, 148, 149,
- **Tipo y estado:** cartas y relaciones
- **Época y zona geográfica:** Mediterráneo, siglo XVI
- **Localización y fecha:** San Lúcar, 12 de agosto de 1578
- **Autor de la Fuente:** Duque de Medina Sidonia, Salvador de Midelos



Duque de Medina Sidonia y Salvador de Midelos: **Dudas sobre la muerte de Don Sebastián en Alcazalquivir**

Las noticias sobre el rey Sebastián eran confusas; muchos portugueses que pasaban por Sanlúcar se resistían a reconocer la muerte del rey, y el duque de Medina Sidonia se temía que tuvieran razones ocultas para esta reticencia. El corso en la costa había aumentado con la presencia de más naves enemigas, y eso hacía peligrar también los enviados en busca de información que continuamente se enviaban. Una semana después de la batalla, sin embargo, el Duque pudo mandar a la corte un testimonio bastante seguro de un testigo presencial de los hechos, el fidalgo portugués Salvador de Midelos, copero de la Casa del Cardenal Infante, y que tenía noticias muy fidedignas, incluso con palabras formales del rey Sebastián en el momento de mayor peligro: a su privado Sebastián de Tavora, cuando quiere hacerle salir de la batalla para su seguridad, le dice, negándose a ello: “Dejad, dejad ahora”. Según Midelos, las tropas de Muley Maluco eran muy superiores a las de don Sebastián, porque a éste le habían informado mal unos renegados, uno de ellos portugués, sobre las tropas enemigas, diciéndole que eran pocas y con pocas ganas de pelear. Así, mientras el rey de Fez “traía más de 50.000 de caballo y 30.000 infantes”, los portugueses que iban con su rey sólo eran “20.000 hombres de a pie y 1.200 caballos”; en el primer día del encuentro, el lunes 4 de agosto de 1578, las tropas marroquíes cercaron a las portuguesas completamente, con una formación en media luna, y pronto se adueñaron de la artillería; el desastre para los portugueses fue ese mismo día, y el rey no quiso salir de la batalla; los últimos datos que da Midelos de lo que él presencié fue que tuvo que cambiar de caballo porque le mataron el suyo, que hubo de beber agua de “una borracha de un soldado”, y esa negativa rotunda a abandonar el campo de batalla. Luego, ya no se supo nada de él. Y lo mismo de muchos notables portugueses, así como del embajador castellano.

La relación por deposición de Salvador de Midelos se extiende a la situación general de las plazas africanas, Ceuta y Tánger, así como a Arzila, en donde está la armada portuguesa con Diego de Sosa como general y Diego López de Sequera como general de las galeras. Piensa que pasará por Sanlúcar para llevar refuerzos de gente a Tánger, pues tanto Ceuta, con el capitán Dionisio Pereira, como Arzila, con el capitán Pedro Mezquita, están bien abastecidas. El capitán de Ceuta, además, ha enviado a Diego de Palma, “que es lengua y trata con los moros”, a buscar información sobre los prisioneros y los muertos, información que cree que pronto podrán contar con ella. Aunque sabe que el Jarife y sus alcaides, aliados del rey portugués, han muerto, cree que el rey de Fez, Muley Maluco, está vivo aún en la retaguardia, cosa que no resultó cierta finalmente.

La relación de Salvador de Midelos, en fin, una semana después de la batalla, es una pequeña pieza maestra de la literatura de avisos, hecha por un protagonista de la acción y que rezuma viveza y verismo. Es más ilustrativo y satisfactorio leerla que las conclusiones que se pueden sacar de ella.

ENSAYO DE ACTUALIZACIÓN

1

San Lúcar: A Su Majestad. 1578

Duque de Medina Sidonia, 12 de agosto.

Envía la relación inclusa de lo que dijo un portugués que se halló en la rota del campo del Rey de Portugal.

A la Católica Real Majestad del Rey Nuestro señor.

[A lápiz: Con una relación curiosa de la derrota de D. Sebastián"]

/p.1/

+ Católica Real Majestad:

Confusión ante las noticias diversas sobre la vida del rey Sebastián

Las nuevas del suceso del serenísimo Rey de Portugal son cada día tan diferentes en lo que toca a estar su persona viva, que ninguna certeza se puede dar a Vuestra Majestad hasta que venga alguna de las fragatas que he despachado.

Muchas naves berberiscas en la costa y temor por nave esperada con avisos

Y como anden después este suceso muchos bajeles de enemigos en la costa de Berbería, tememos que hayan cautivado alguna de las dichas fragatas o todas.

Llega a Sanlúcar un portugués que se halló presente en la batalla

En este puerto acaba de llegar un hidalgo portugués que dice se halló en la batalla, y de ella salió herido en la cabeza, y dio la relación que a Vuestra Majestad envío.

Muchos portugueses ocultan la muerte del rey, y pide instrucciones

Y lo que yo puedo juzgar de sus muestras, y de las que hacen sus naturales, es que el Rey se acabó, y ellos saben que es muerto y nos lo ocultan por sus fines. Dentro de dos días yo sabré lo puntual y despacharé correo con lo que haya en todo. Y harta dificultad es, a cabo de diez días, no se saber cosa cierta del suceso de la persona de El Rey. En los demás particulares que a Vuestra Majestad he escrito, le suplico humildemente se sirva de mandarme lo que se ha de hacer.

Despedida, data y firma

Guarde Nuestro señor muchos años y en muchos más reinos acreciente la Católica Real persona de Vuestra Majestad como sus criados deseamos.

De San Lúcar 12 de agosto 1578.

Católica Real Majestad de Vuestra Majestad,
fiel criado que sus reales manos besa, El Duque.

2

Relación de Salvador de Midelos, portugués

/p.1/

+ Relación que hoy, martes 12 de Agosto 1578, hizo en esta villa de Sanlúcar al Duque mi señor Salvador de Midelos, portugués, del triste suceso del serenísimo Rey de Portugal, como persona que se halló presente desde el principio hasta el fin de la batalla y escapó herido de ella.

Salvador de Midelos, testigo presente en la batalla de Alcazarquivir

Salvador de Midelos, caballero fidalgo y copero de la Casa del Ilustrísimo Cardenal Infante, que por su mandado fue a visitar al serenísimo Rey y a los señores que con él estaban, dice que se halló en la batalla desde el principio hasta el fin, y mostró una herida en la cabeza que dijo haber sacado de ella; y que sucedió lo siguiente:

El 4 de agosto, Muley Maluco cerca a los portugueses a una legua de Alcazarquivir

Lunes 4 de agosto, día del señor Santo Domingo, se juntaron los campos a una legua de Alcazarquivir, en un campo grande muy llano, ocho leguas apartado de Arzila. El Muley Maluco traía más de 50.000 de caballo y 30.000 infantes en campo formado, hechas sus trincheras y defensas necesarias; y cuando vieron a los nuestros se pusieron en ordenanza, e hicieron un escuadrón a modo de luna, de tanta gente que fue bastante a cercar los nuestros y tomarlos en medio, y ganarles primero la artillería; y, así, se mezcló la batalla, siempre perdiendo los nuestros.

El rey Sebatión, mal informado, está con poca gente para del Maluco

El Rey dice que apenas llevaba 20.000 hombres de a pie y 1.200 caballos; y como se halló tan cerca, y descuidado de que el enemigo estuviese tan pujante

porque le habían engañado cuatro renegados, el uno portugués,
diciendo que no tenía sino hasta ocho o diez mil hombres,
y que estos, la noche pasada, se querían poner en huida,
no pudo excusar de venir a las manos a pelear por su propia persona
valerosamente, haciendo (según dijo) más de quince entradas en los moros.

Al rey le matan el caballo, no quiere salir de
la batalla y nada supo de él después

Cuasi al fin de la batalla, dice, vio al Rey con la espada en la mano
tomando otro caballo, porque le habían muerto el suyo,
y beber en una borracha de un soldado;
y vio cómo Cristóbal de Tavora, su privado, procuraba sacarle de la priesa
hasta venir a asirle del brazo, y que El Rey no quería salir y le desviaba,
diciéndole “Dejad, dejad ahora”. Y desde entonces afirma
no le haber visto más, ni sabe si murió, o cautivó,
o si está embresiado (¿embregado?)
o si le sacaron los moros de paz con una guía que dicen venía con ellos;
ni se sabía de él hasta el sábado próximo pasado, 9 días de este presente
mes de agosto, hasta el cual día se sabe solamente hayan escapado y
salvándose sesenta hombres; y la demás gente, la más murió, y la otra cautivó
y está embresuada (¿embregada?).

El capitán de Ceuta envía a un intérprete,
Diego de Palma, a buscar información

Dice que el capitán de Ceuta, don Dionisio Pereira,
ha enviado a un Diego de Palma, que es lengua y trata con los moros,
a saber de los muertos y cautivos; espérase la respuesta con brevedad.

La armada está en Arzila y vendrá a por
gente para Tánger

El Armada está sobre Arzila con su general don Diego de Sosa
y con el de las galeras, que se dice Diego López de Sequera;
dice vendrá presto a la villa de El Puerto de Santa María o tomar gente para
proveer a Tánger de ella, que no tiene más que dos compañías visorias,
porque la que tenía murió en la batalla.

Ceuta y Arzila están proveídas de gente

Ceuta queda proveída de gente con su capitán don Dionisio Pereira
y Arzila con Pedro Mezquita, con hasta 700 hombres;
Tánger queda, como arriba se dijo, con solas dos compañías.

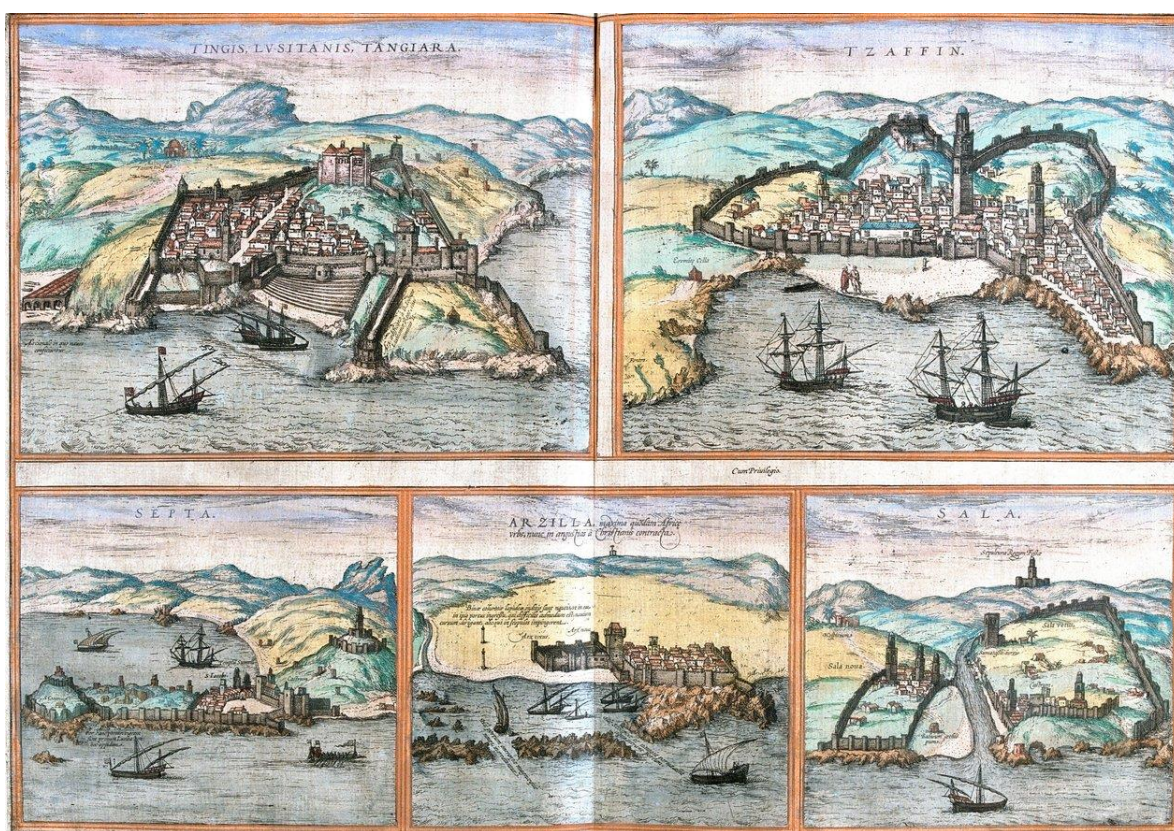
El Jarife murió con sus alcaides y el Maluco
está vivo y se quedó en la retaguardia

Dice este que tienen por cierto que el Jarife

y sus alcaides y moros principales murieron,
y que los demás antes fueron cautivos y no pelearon.
El Maluco se tiene por muy averiguado que es vivo, y que no entró
en la batalla, sino que se quedó en la retaguardia
con cierto escuadrón grande de infantería.

**Del embajador de Castilla y de otros
grandes no se sabe nada**

Del Señor don Antonio, ni del Embajador de Castilla, ni de otros
grandes y caballeros no se sabe cosa más de que se cree son todos
muertos y cautivos; los bagajes se perdieron todos sin quedar cosa.



Ciudades portuguesas de la costa marroquí

DOCUMENTOS ORIGINALES

1

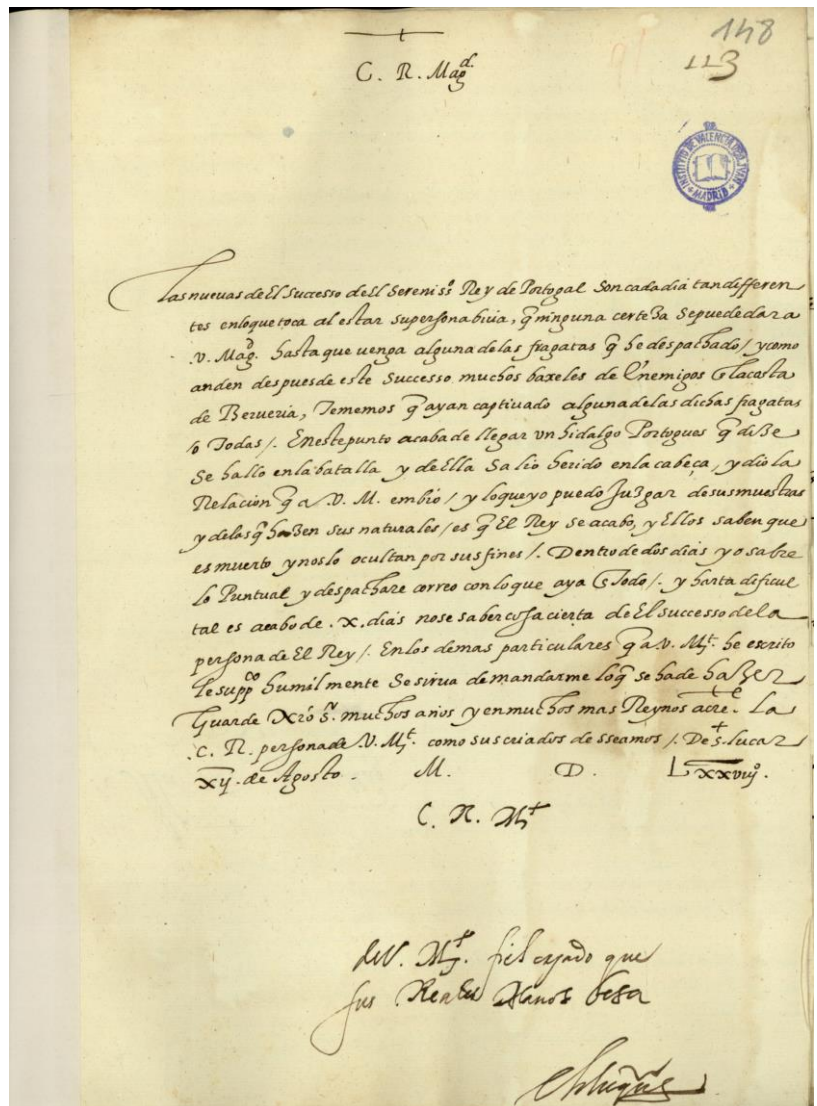
Instituto Valencia de don Juan, E-4 , TIII, 148
1578, 12 de agosto, San Lúcar. El Duque de
Medinasidonia a su alteza.

/Sobrescrito/

Sanct Licar: A Su M[ajesta]d. 1578
Duq[ue] de Medina Sidonia, XII de agosto.
Embia la relación inclusa de lo que dixo un portugués
q[ue] se halló en la rota del campo del Rey de Portugal.
A la C.R. Magd. [del Rey N[uest]ro
señor.
[A lápiz: Con una relación curiosa de
la derrota de D. Sebastián"]

/p.1/

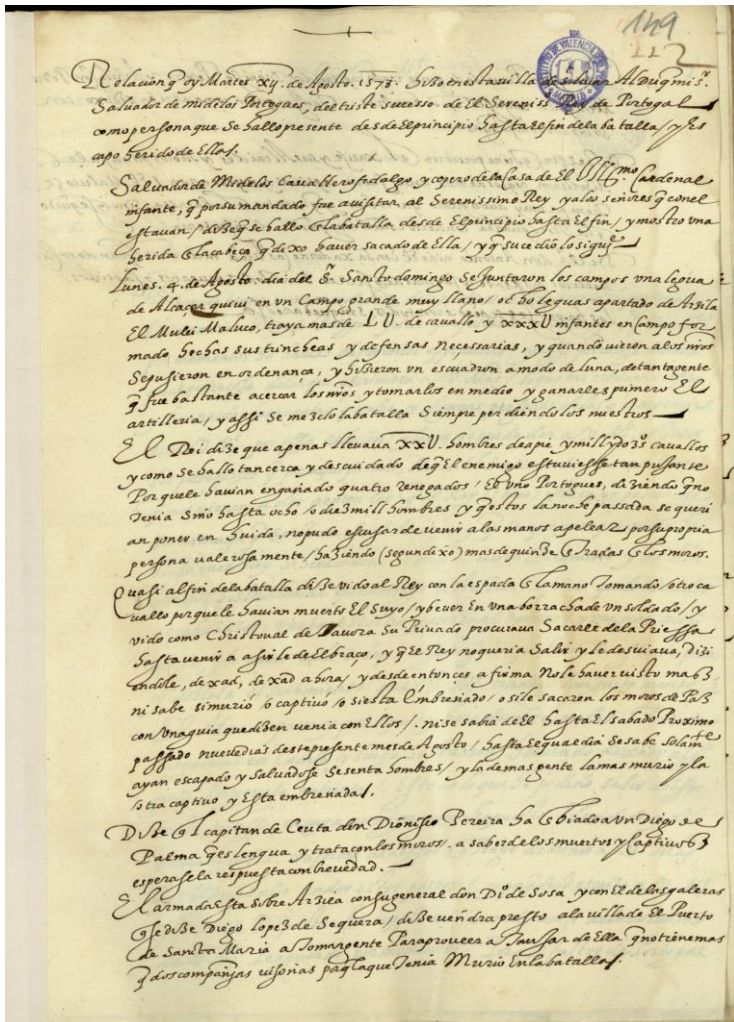
+ C.R. Magd.
Las nuevas del successo de El sereniss[im]o Rey de Portugal son cada día tan diferentes en lo que toca a estar su persona biua, q[ue] ninguna certeza se puede dar a V.Magd. hasta que uenga alguna de las fragatas q[ue] he despachado. Y como anden después este successo muchos baxeles de enemigos e[n] la costa de Berueria, tememos q[ue] ayan captiuado alguna de las dichas fragatas o todas. En este puerto acaba de llegar un hidalgo portugués q[ue] dize se halló en la batalla y de ella salió herido en la cabeça, y dio la relación q[ue] a V.M. embio. Y lo que yo puedo juzgar de sus muestras y de las q[ue] hazen sus naturales es q[ue] el Rey se acabó y ellos saben que es muerto y nos lo ocultan por sus fines. Dentro de dos días yo sabré lo puntual y despacharé correo con lo que aya e[n] todo. Y harta dificultad es a cabo de X días no se saber cosa cierta de el successo de la persona de El Rey. En los demás particulares q[ue] a V.Mjt. he escito le supp[li]co humilmente se sirua de mandarme lo q[ue] se ha de hazer. Guarde N[uest]ro s[eñ]or muchos años y en muchos más reynos acre[cien]te la C.R. persona de V.Mt. como sus criados desseamos. De St. Lucar XII de agosto MDLXXVIII.
C.R.Mt. de V[uestra] M[ajesta]d file criado que sus reales manos besa, El Duque.



2

Instituto Valencia de don Juan, E-4, TIII, 149

1578, 12 de agosto, San Lúcar. Relación de Salvador de Middelos portugués.



p.1/

+ Relacion q[ue] oy martes XII de Agosto 1578 hizo en esta uilla de St. Lucar al Duq[ue] mi s[eño]r Saluador de midelos, portugués, del triste suceso de El sereniss[im]o Rey de Portugal como persona que se halló presente desde el principio hasta el fin de la batalla y escapó herido de ella.

Saluador de Middelos, cauallero Fidalgo y copero de la Casa de El Ill[ustris]imo Cardenal Infante, q[ue] por su mandado fue a uisitar al serenissimo Rey y a los señores q[ue] con él estauan, dize q[ue] se halló e[n] la batalla desde el principio hasta el fin, y mostró una herida e[n] la cabeça que dixo hauer sacado de ella; y q[ue] sucedió lo sigui[en]te:

Lunes 4 de agosto, día del s[eño]r Sancto Domingo, se juntaron los campos una legua de Alcaçarquiui, en un campo grande muy llano, ocho leguas apartado de Arzila. El Muley Maluco traya más de L[signo, mil] de cauallo y XXX[signo, mil] infantes en campo formado hechas sus trincheas y defensas neçessarias; y quando uieron a los

n[uest]ros se pusieron en ordenança y hizieron un escuadrón a modo de luna, de tanta gente q[ue] fue bastante a cercar los n[uest]ros y tomarlos en medio y ganarles primero el artillería; y assi se mezcló la batalla siempre perdiendo los nuestros.

El Rei dize que apenas lleuaua XX[signo, mil] hombres de a pie y millydoz[ient]os caualllos; y como se halló tan cerca y descuidado de q[ue] el enemigo estuuiesse tan pujante por que le hauian engañado quatro Renerados el uno portugués, diciendo q[ue] no tenía sino hasta ocho o diez mil hombres, y q[ue] estos la noche passada se querían poner en huida, no pudo escusar de uenir a las manos a pelear por su propia persona ualerosamente, haciendo (según dixo) más de quinze e[n]tradas e[n] los moros.

Quasi al fin de la batalla, dize, vido al Rey con la espada e[n] la mano tomando otro cauallo porque le hauian muerto el suyo, y beuer en una borracha de un soldados; y vido como Christoual de Tauora su priuado procuraua sacarle de la priessa hasta uenir a asirle del braço, y q[ue] El Rey no quería salir y le desuiua, diziendole “Dexad, dexad ahora”; y desde entonces afirma no le hauer visto más, ni sabe si murió o captiuó o si

está embresiado o si le sacaron los moros de paz con una guía que dizen uenía con ellos; ni se sabía de él hata el sábado próximo passado, nueue días deste presente mes de agosto, hasta el qual día se sabe solam[en]te ayan ecapado y saluadose sesenta hombres; y la demás gente la más murió y la otra captiuo y está embresuada.

Dize q[ue]l capitán de Ceuta don Dionisio Pereira ha e[m]biado a un Diego de Palma q[ue] es lengua y trata con los moros a saber de los muertos y captiuos; esperase la respuesta con breuedad.

El Armada está sobre Arzila con su general don Di[eg]o de Sosa y con el de las galeras q[ue] se dize Diego López de Sequera, dize uendrá presto a la uilla de El Puerto de Sancta María o tomar gente para proueer a Tanjar de ella, q[ue] no tiene más q[ue] dos companyas uisorias porq[ue] la que tenía murió en la batalla.

[p.2] Ceuta queda proueida de gente con su capitán don Dionisio Pereira y Arzila con Pedro Mezquita con fasta 700 hombres; Tanjar queda como arriba se dixo con solas dos comañyas.

Dize este q[ue] tienen por cierto q[ue]l Xarife y sus alcaides y moros principales murieron y q[ue] los demás antes fueron captiuos y no pelearon. El Maluco se tiene por muy aueriguado que es biuo y q[ue] no entró en la batalla sino q[ue] se quedó e[n] la retaguardia con cierto escuadrón grande de infantería.

De el S[eñ]or don Antonio ni de el Embaxador de Castilla ni de otros grandes y caualleros no se sabe cosa más de q[ue] se cree son todos muertos y captiuos; los bagajes se perdieron todos sin quedar cosa.

